

家庭用品品質表示法による表示

アイスティーパーチャーの品質表示

品名：耐熱ガラス製器具

使用区分：熱湯用

耐熱温度差：120℃

取扱い上の注意

- 調理の時は外側の水滴をぬぐい、途中で差し水をする時は冷水をさけ、またガラスの部分が熱くなっている時はぬれた布でふれたり、ぬれた所に置かないで下さい。
- 空だきをしないで下さい。
- 洗う時は、研磨材入りたわし、金属たわしやクレンザーなどを使用しないで下さい。
- 使用区分以外には使用しないで下さい。

ドリップスタンドキューブの品質表示

原料樹脂：メタクリル樹脂

耐熱温度：90℃

取扱い上の注意

- 火のそばに置かないで下さい。
- たわし又は、みがき粉でみがくと、きずがつくことがあります。

HARIO株式会社

〒103-0006 東京都中央区日本橋富沢町9-3



.....
そのまま注いでも
氷が落ちにくい
注ぎ口のピッチャー
.....
Pitcher made easy to keep
the ice in when pouring.

Tea Dripper LARGO Stand Set

ティードリッパーラルゴスタンドセット

取扱説明書

Instruction Manual

ご購入ありがとうございます。正しく使用していただくため、この取扱説明書を必ずお読みください。また、お読みになりましたら、大切に保管してください。

Thank you very much for your purchase. For directions on how to use the product, please be sure to read the instruction manual. After reading the manual, store it in a safe place.

※取扱説明書について※

この取扱説明書はアイスティーピッチャー、スタンド、ドリフトレイについての取扱説明書です。ティードリッパーラルゴについてはティードリッパーラルゴに付属する説明書をご覧ください。

Regarding the instruction manual

This instruction manual is for the iced tea pitcher, stand and drip tray. For instructions on the Tea Dripper Largo, please refer to the Tea Dripper Largo instruction manual.

アイスティーピッチャー
のPL表示
PL display of the
Iced tea pitcher



熱湯用

⚠ 注意

- 直火にかけられません
Do not expose to
direct flame.

785805
TDR-8006T 説明書 1610

----- 製品についてのお問い合わせ先 -----

HARIO株式会社

〒103-0006
東京都中央区日本橋富沢町9-3
フリーダイヤル:0120-39-8208
<http://www.hario.com/>

HARIO CO., LTD.

9-3 Nihonbashi Tomizawa-Cho,
Chuo-ku, Tokyo 103-0006 Japan
<http://www.hario.jp/>

アイスティーの作り方

How to make Iced tea

3杯分のアイスティー (約450cc)

茶葉 …… 10g *蒸らし時間の目安*
湯 …… 300cc 大きい茶葉：2～3分
氷 …… 200g 小さい茶葉：1.5分

(※氷の分量はアイスティーピッチャー使用分です。)

※お好みで茶葉の量、蒸らし時間を調整ください。

3 cups of iced tea (about 450cc)

Tea leaves ... 10g *Estimated brewing time*
Hot water ... 300cc Big tea leaves: 2-3 minutes,
Ice ... 200g Small tea leaves: 1.5 minutes

※The specified amount of ice is for the Iced Tea Pitcher. Please have separate ice ready for the glass.

※Please adjust the amount of the tea leaves and the brewing time with preference.

1.



2.



3.



4.



5.



1. ティードリッパーラルゴのガラス本体に茶葉を入れます。
2. くみたての新鮮な水を沸かし静かに注ぎます。(お湯の温度は 95°Cが適温)
3. フタをして蒸らし、その間にアイスティーピッチャーに氷をセットします。
4. 蒸らしが終了したらスイッチを押して一気に抽出します。
※注いだ後かき混ぜるとクリームダウン^①が起こりやすいので、抽出後はすぐにグラスに移してください。
5. 分量外の氷をグラスに入れ、アイスティーを静かに注ぎます。
※注ぐ際、勢いよく傾けすぎますと注ぎ口の端から液漏れすることがありますので静かに注いでください。

①クリームダウン: お茶が白く濁る現象。風味に影響はありませんので、そのままお召し上がりください。

1. Put the tea leaves in the Tea Dripper Largo.
2. Boil water and pour gently. (Suitable water temperature is 95°C)
3. Put the lid on and brew. While brewing, set the ice in the Iced Tea Pitcher.
4. After brewing, turn the switch on and extract all at once.
※“Cream down”^① can occur easily when mixing after pouring, so make sure to pour in a glass immediately after extraction.
5. Put the ice (other than the amount specified) in the glass and pour in the iced tea gently.
※Pouring too quickly may cause leakage from the spout so when pouring, please do so gently.

①Cream down: Tea becomes white and cloudy. The flavor is not affected so please enjoy it as is.

ティードリッパーラルゴ
Tea dripper LARGO

スタンド
Stand

メタクリル樹脂/
Poly methyl methacrylate

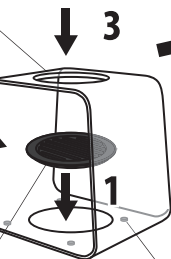


アイスティーピッチャー
Iced tea pitcher

耐熱ガラス/Heatproof glass
(耐熱温度差120°C/Heatproof
temperature up to 120°C)

ドリフトレイ
Drip tray

シリコンゴム/Silicone rubber



滑り止めシール
Anti-slip stickers
シリコンゴム/Silicone rubber

- アイスティーピッチャー:日本製
- Iced tea pitcher:MADE IN JAPAN
- スタンド・ドリフトレイ:中国製
- Stand・Drip tray:MADE IN CHINA

- ・この製品は日本で品質管理し、
組立てたものです。
- ・This product has been quality
controlled and assembled in Japan.

1.
ドリフトレイをスタン
ド底部の穴にセッ
トします。

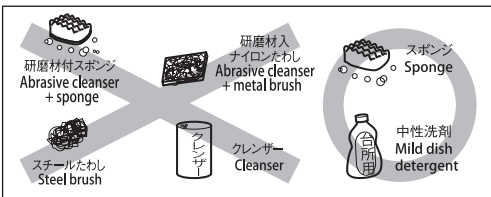
Set the drip tray in
the hole at the
bottom of the stand.

2.
ドリフトレイの上に
アイスティーピッチャー
をセットする。
Set the iced tea
pitcher on top of
the drip tray.

3.
スタンド天面の穴に
ティードリッパーラル
ゴをセットする。

Set the Tea Dripper
Largo in the hole of
the stand.

お手入れの方法 / Product care



△ アイスティーピッチャーを洗淨する場合はやわらかいスポンジに中性洗剤を使用してください。

△ やわらかいスポンジでも、上図のようにクレンザーやガラスに傷のつく研磨材、または研磨粒子がついているスポンジなどは使用しないでください。思わぬときに破損する原因となります。

△ Use a soft sponge and mild dish detergent for cleaning.

△ Do not use sponges with abrasive or metal scouring pads as they may cause damage.

Do not use abrasive cleansers. They may damage or scratch the surface of the glasswar.

● スタンドは食器洗い乾燥機のご使用はできません。汚れが付いた場合は、よく水気を絞った布で拭いた後、乾いた布で拭いてください。傷のつくスポンジやクレンザー、アルコールは使用しないでください。

● アイスティーピッチャー、ドリフトレイは食器洗い乾燥機のご使用ができます。ご使用の際は、お手持ちの食器洗い乾燥機の取扱説明書をよくお読みください。

● アイスティーピッチャーの汚れのひどいときは「家庭用漂白剤」を薄めてご使用ください。その際「家庭用漂白剤」の取扱注意事項を必ずお守りください。漂白後は十分に水洗いしてください。

● The stand may not be put in the dishwasher. If it gets dirty, wipe with an almost dry towel and then with a completely dry towel after. Please do not use a sponge or cleanser that may cause scratches, or alcohol.

● The Iced Tea Pitcher and drip tray can be put in the dishwasher. When doing so, make sure to carefully read the instruction manual for that dishwasher.

● When the Iced Tea Pitcher becomes filthy, use diluted household bleach. When using household bleach, make sure to follow its instructions / warnings. After bleaching, please wash thoroughly.

お取扱上の注意 / Handling precautions

アイスティーパーチャーについて

- ▲ 電子レンジ以外の加熱器具は使用しないでください。
- ▲ ガラスは割れるものです。洗浄やご使用時はていねいにお取扱ください。
- ▲ 電子レンジ使用時、突然一気に沸騰して液体が激しく吹き出す恐れがあります(突沸現象)。電子レンジから取り出す際は顔などを近づけないでください。
- ▲ お子様に使用させないでください。また、幼児のそばで使用したり、幼児の手の届く所に置かないでください。
- ▲ Please do not use heating appliance other than a microwave.
- ▲ Handle the glassware with the utmost care.
- ▲ The water may suddenly boil over when heated too quickly (bumping/explosive boil).
Do not place hands or face near the glass when removing from the microwave oven.
- ▲ Do not let children use it. Keep away and out of reach from children.

- 突沸現象については、弊社ホームページ www.hario.com をご参照ください。
- 外側の水滴は拭き取ってから電子レンジに入れてください。
- 空だきや中身が少ない状態で使用しないでください。
- ご使用の際は、お手持ちの電子レンジの取扱説明書をよくお読みください。
- 電子レンジ加熱後は熱くなりますので、持ち運びの際は、なべつかみなどを使って器全体や取っ手を持ってください。また、ビニール製のテーブルクロスなど、熱に弱いものの上には置かないでください。台に置く際は必ずなべしきなどをご使用ください。

- ヒビ、欠け、強いスリ傷の入ったものは、思わぬときに破損することがありますので、使用しないでください。
- ガラス器の内面を、金属スプーンなどで強くたたいたり、強くこすったりしないでください。破損の原因になります。
- ガラス本体が熱いうちにぬれた布でふれたり、ぬれた台の上に置くと、急激な温度変化により破損する場合があります。おやめください。
- 破損した際のお取扱いは、ケガをしないよう十分ご注意ください。
- 廃棄する際は、各自治体の指示に従い分別してください。
- Please wipe water off the exterior before microwaving.
- Do not heat with small amounts of liquid or when empty.
- Please read your microwave oven manual when using this product.
- This product will be hot after heating in a microwave. Do not touch with bare hands. Please use oven mittens when carrying this product. Do not place on top of plastic table cloths or any other non-heat resistant surfaces. Please use a pot holder when placing this product down on a surface.
- Refrain from using cracked, chipped, or highly-scratched glass since it may break unexpectedly.
- Do not use a metal spoon inside the glass bowl. It may cause breakage.
- Please avoid wiping the pot with wet cloth or to place it on a wet surface while it is still hot since such practice may cause the pot to be damaged due to sudden drop in temperature.
- Be careful when handling chipped or broken glass parts.
- Please follow your local regulations for disposal.



ヒビ、カケ
Crack, Chip



たたく
Tap



ぬれた布
Wet cloth



ぬれた台
Wet place

スタンド・ドリフトレイについて

- スタンドは、ドリッパー用のスタンドとして作られたものです。使用用途以外の使い方はしないでください。
- スタンドの上にはドリッパー以外乗せしないでください。重いものを乗せたり、強い力をかけたりすると破損の原因となります。また、ケガをする恐れがありますのでご注意ください。
- This product has been designed for use as a dripper stand. Do not use it for any other purposes.
- Please do not place any object other than the dripper on the stand. Placing heavy objects or too much a load on the stand can cause it to break. Please also note that it may cause injuries.